



## Informations complémentaires

## Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires (Conférence convoquée en vertu de l'article XIV)

La Conférence en vue de faciliter l'entrée en vigueur du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires (également connue sous le nom de Conférence convoquée en vertu de l'article XIV) s'est tenue à l'Austria Center Vienne du 3 au 5 septembre 2003. Le Secrétariat a aidé le président élu à mener des consultations préparatoires avec les Etats signataires et a publié un document d'information à l'intention de la Conférence. Il a aussi assuré la logistique de celle-ci, en étroite coopération avec le Secrétariat de l'ONU, ainsi que la liaison avec les médias et les organisations non gouvernementales. Le Secrétaire exécutif a fait office de Secrétaire de la Conférence. Avant la tenue de la Conférence, il a envoyé aux ministres des affaires étrangères des Etats qui n'avaient pas encore signé ou ratifié le Traité des lettres les invitant à le faire rapidement.

Ont pris part à la Conférence 102 Etats ayant ratifié ou signé le Traité et 5 Etats non signataires. Plus de 20 Etats étaient représentés au niveau politique. Le Gouvernement autrichien a versé une contribution volontaire afin de faciliter la participation des pays les moins avancés, ce dont ont bénéficié l'Afghanistan, Haïti et le Mozambique. Saint-Kitts-et-Nevis, bien que ne faisant pas partie des pays les moins avancés et n'ayant pas signé le Traité, a néanmoins lui aussi bénéficié de cet appui à titre exceptionnel. Le Secrétariat a aidé à administrer cette contribution volontaire. Sept organisations internationales et 19 organisations non gouvernementales étaient également représentées. Au total, 116 d'entre elles ont signé la déclaration des organisations non gouvernementales lue à la Conférence.



*S. E. Mme Benita Ferrero-Waldner, Ministre autrichienne des affaires étrangères, prononçant une allocution de bienvenue à la Conférence au nom du pays hôte.*

Parallèlement à la Conférence, le Secrétariat a organisé une série de manifestations pour mieux faire connaître le Traité. Le 3 septembre, il a présenté une exposition sur les techniques de vérification sur le thème “Le Traité d’interdiction complète des essais nucléaires: un régime de vérification mondiale”. Cette exposition, étayée par un choix de photographies d’installations du SSI, est conçue pour être modulaire et mobile, en appui aux activités des fonctionnaires en mission. Le même jour, le Verification Research, Training and Information Centre (VERTIC) a organisé, avec le concours du Secrétariat, un séminaire sur les potentialités du régime de vérification, intitulé “Vérification de l’application du Traité d’interdiction complète des essais nucléaires: participation, progrès et perspectives”. En outre, un séminaire sur les avantages de la participation au régime établi par le Traité s’est tenu le 4 septembre, avec le concours du Secrétariat. Deux intervenants ont présenté des communications sous un angle régional. Une centaine de représentants des Etats et d’organisations non gouvernementales ont pris part au séminaire. Le

Secrétariat a aussi apporté son concours aux médias, organisant des séances d’information et des interviews et mettant à sa disposition un dossier de presse. Environ 140 coupures de presse portant sur la Conférence ont été archivées.

La Conférence a adopté par consensus un texte intitulé “Déclaration finale et mesures visant à promouvoir l’entrée en vigueur du Traité d’interdiction complète des essais nucléaires”. La Déclaration finale recommande, entre autres, que le Secrétariat continue de fournir aux Etats une assistance juridique pour le processus de ratification et les mesures d’application et établisse un point de contact à cet effet. Le Secrétariat est également prié de servir de centre de liaison chargé de réunir des informations sur les activités menées par les Etats afin de faciliter l’entrée en vigueur du Traité. La Section des affaires juridiques et la Section des relations extérieures ont ultérieurement été désignées respectivement comme point de contact et centre de liaison pour ces questions.



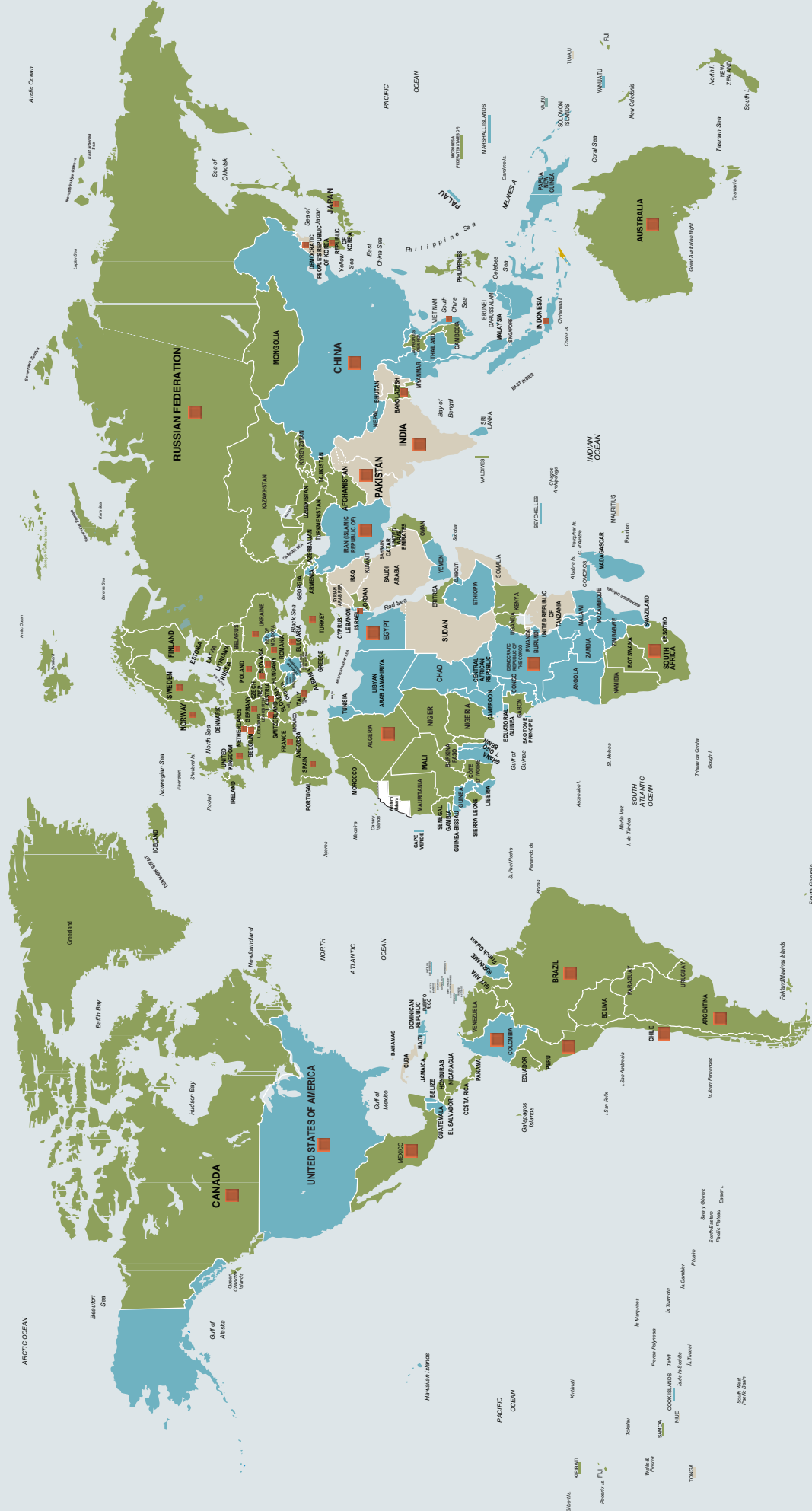
*“Le Traité d’interdiction complète des essais nucléaires, régime de vérification mondiale”, exposition organisée par le Secrétariat à l’occasion de la Conférence convoquée en vertu de l’article XIV.*

## Etats dont la ratification est requise pour que le Traité entre en vigueur (au 31 décembre 2003)

41 ■ Etats signataires    32 ■ Etats ratifiants    3 ■ Etats non signataires

Etat	Date de signature	Date de ratification	Etat	Date de signature	Date de ratification
■ Afrique du Sud	24-09-1996	30-03-1999	■ Israël	25-09-1996	
■ Algérie	15-10-1996	11-07-2003	■ Italie	24-09-1996	01-02-1999
■ Allemagne	24-09-1996	20-08-1998	■ Japon	24-09-1996	08-07-1997
■ Argentine	24-09-1996	04-12-1998	■ Mexique	24-09-1996	05-10-1999
■ Australie	24-09-1996	09-07-1998	■ Norvège	24-09-1996	15-07-1999
■ Autriche	24-09-1996	13-03-1998	■ Pakistan		
■ Bangladesh	24-10-1996	08-03-2000	■ Pays-Bas	24-09-1996	23-03-1999
■ Belgique	24-09-1996	29-06-1999	■ Pérou	25-09-1996	12-11-1997
■ Brésil	24-09-1996	24-07-1998	■ Pologne	24-09-1996	25-05-1999
■ Bulgarie	24-09-1996	29-09-1999	■ République de Corée	24-09-1996	24-09-1999
■ Canada	24-09-1996	18-12-1998	■ République démocratique du Congo	04-10-1996	
■ Chili	24-09-1996	12-07-2000	■ République populaire démocratique de Corée		
■ Chine	24-09-1996		■ Roumanie	24-09-1996	05-10-1999
■ Colombie	24-09-1996		■ Royaume-Uni	24-09-1996	06-04-1998
■ Egypte	14-10-1996		■ Slovaquie	30-09-1996	03-03-1998
■ Espagne	24-09-1996	31-07-1998	■ Suède	24-09-1996	02-12-1998
■ Etats-Unis d'Amérique	24-09-1996		■ Suisse	24-09-1996	01-10-1999
■ Fédération de Russie	24-09-1996	30-06-2000	■ Turquie	24-09-1996	16-02-2000
■ Finlande	24-09-1996	15-01-1999	■ Ukraine	27-09-1996	23-02-2001
■ France	24-09-1996	06-04-1998	■ Viet Nam	24-09-1996	
■ Hongrie	25-09-1996	13-07-1999			
■ Inde					
■ Indonésie	24-09-1996				
■ Iran (République islamique d')	24-09-1996				

# Signature et ratification du Traité par les Etats figurant à l'annexe 1 (au 31 décembre 2003)



Etats signataires ayant ratifié le Traité

Etats signataires n'ayant pas encore ratifié le Traité

Etats non signataires

































































Etats dont la ratification est requise pour que le Traité entre en vigueur



## Signature et ratification du Traité (Etats énumérés à l'annexe 1 du Traité) (au 31 décembre 2003)









170 ■ Etats signataires 108 ■ Etats ratifiants 23 ■ Etats non signataires

Etat	Date de signature	Date de ratification	Etat	Date de signature	Date de ratification
■ Afghanistan	24-09-2003	24-09-2003	■ Burkina Faso	27-09-1996	17-04-2002
■ Afrique du Sud	24-09-1996	30-03-1999	■ Burundi	24-09-1996	
■ Albanie	27-09-1996	23-04-2003	■ Cambodge	26-09-1996	10-11-2000
■ Algérie	15-10-1996	11-07-2003	■ Cameroun	16-11-2001	
■ Allemagne	24-09-1996	20-08-1998	■ Canada	24-09-1996	18-12-1998
■ Andorre	24-09-1996		■ Cap-Vert	01-10-1996	
■ Angola	27-09-1996		■ Chili	24-09-1996	12-07-2000
■ Antigua-et-Barbuda	16-04-1997		■ Chine	24-09-1996	
■ Arabie saoudite			■ Chypre	24-09-1996	18-07-2003
■ Argentine	24-09-1996	04-12-1998	■ Colombie	24-09-1996	
■ Arménie	01-10-1996		■ Comores	12-12-1996	
■ Australie	24-09-1996	09-07-1998	■ Congo	11-02-1997	
■ Autriche	24-09-1996	13-03-1998	■ Costa Rica	24-09-1996	25-09-2001
■ Azerbaïdjan	28-07-1997	02-02-1999	■ Côte d'Ivoire	25-09-1996	11-03-2003
■ Bahamas			■ Croatie	24-09-1996	02-03-2001
■ Bahreïn	24-09-1996		■ Cuba		
■ Bangladesh	24-10-1996	08-03-2000	■ Danemark	24-09-1996	21-12-1998
■ Barbade			■ Djibouti	21-10-1996	
■ Bélarus	24-09-1996	13-09-2000	■ Dominique		
■ Belgique	24-09-1996	29-06-1999	■ Egypte	14-10-1996	
■ Belize	14-11-2001		■ El Salvador	24-09-1996	11-09-1998
■ Bénin	27-09-1996	06-03-2001	■ Emirats arabes unis	25-09-1996	18-09-2000
■ Bhoutan			■ Equateur	24-09-1996	12-11-2001
■ Bolivie	24-09-1996	04-10-1999	■ Erythrée	11-11-2003	11-11-2003
■ Bosnie-Herzégovine	24-09-1996		■ Espagne	24-09-1996	31-07-1998
■ Botswana	16-09-2002	28-10-2002	■ Estonie	20-11-1996	13-08-1999
■ Brésil	24-09-1996	24-07-1998	■ Etats-Unis d'Amérique	24-09-1996	
■ Brunéi Darussalam	22-01-1997		■ Ethiopie	25-09-1996	
■ Bulgarie	24-09-1996	29-09-1999			

Etat	Date de signature	Date de ratification	Etat	Date de signature	Date de ratification
 ex-République yougoslave de Macédoine	29-10-1998	14-03-2000	 Jamaïque	11-11-1996	13-11-2001
 Fédération de Russie	24-09-1996	30-06-2000	 Japon	24-09-1996	08-07-1997
 Fidji	24-09-1996	10-10-1996	 Jordanie	26-09-1996	25-08-1998
 Finlande	24-09-1996	15-01-1999	 Kazakhstan	30-09-1996	14-05-2002
 France	24-09-1996	06-04-1998	 Kenya	14-11-1996	30-11-2000
 Gabon	07-10-1996	20-09-2000	 Kirghizistan	08-10-1996	02-10-2003
 Gambie	09-04-2003		 Kiribati	07-09-2000	07-09-2000
 Géorgie	24-09-1996	27-09-2002	 Koweït	24-09-1996	06-05-2003
 Ghana	03-10-1996		 Lesotho	30-09-1996	14-09-1999
 Grèce	24-09-1996	21-04-1999	 Lettonie	24-09-1996	20-11-2001
 Grenade	10-10-1996	19-08-1998	 Liban		
 Guatemala	20-09-1999		 Libéria	01-10-1996	
 Guinée	03-10-1996		 Liechtenstein	27-09-1996	
 Guinée-Bissau	11-04-1997		 Lituanie	07-10-1996	07-02-2000
 Guinée équatoriale	09-10-1996		 Luxembourg	24-09-1996	26-05-1999
 Guyana	07-09-2000	07-03-2001	 Madagascar	09-10-1996	
 Haïti	24-09-1996		 Malaisie	23-07-1998	
 Honduras	25-09-1996	30-10-2003	 Malawi	09-10-1996	
 Hongrie	25-09-1996	13-07-1999	 Maldives	01-10-1997	07-09-2000
 Iles Cook	05-12-1997		 Mali	18-02-1997	04-08-1999
 Iles Marshall	24-09-1996		 Malte	24-09-1996	23-07-2001
 Iles Salomon	03-10-1996		 Maroc	24-09-1996	17-04-2000
 Inde			 Maurice		
 Indonésie	24-09-1996		 Mauritanie	24-09-1996	30-04-2003
 Iran (République islamique d')	24-09-1996		 Mexique	24-09-1996	05-10-1999
			 Micronésie (Etats fédérés de)	24-09-1996	25-07-1997
			 Monaco	01-10-1996	18-12-1998
			 Mongolie	01-10-1996	08-08-1997
 Irlande	24-09-1996	15-07-1999	 Mozambique	26-09-1996	
 Islande	24-09-1996	26-06-2000	 Myanmar	25-11-1996	
 Israël	25-09-1996		 Namibie	24-09-1996	29-06-2001
 Italie	24-09-1996	01-02-1999	 Nauru	08-09-2000	12-11-2001
 Jamahiriya arabe libyenne	13-11-2001		 Népal	08-10-1996	
			 Nicaragua	24-09-1996	05-12-2000

Etat	Date de signature	Date de ratification	Etat	Date de signature	Date de ratification
Niger	03-10-1996	09-09-2002	Roumanie	24-09-1996	05-10-1999
Nigéria	08-09-2000	27-09-2001	Royaume-Uni	24-09-1996	06-04-1998
Nioué			Rwanda		
Norvège	24-09-1996	15-07-1999	Sainte-Lucie	04-10-1996	05-04-2001
Nouvelle-Zélande	27-09-1996	19-03-1999	Saint-Kitts-et-Nevis		
Oman	23-09-1999	13-06-2003	Saint-Marin	07-10-1996	12-03-2002
Ouganda	07-11-1996	14-03-2001	Saint-Siège	24-09-1996	18-07-2001
Ouzbékistan	03-10-1996	29-05-1997	Saint-Vincent-et-les Grenadines		
Pakistan			Samoa	09-10-1996	27-09-2002
Palaos	12-08-2003		Sao Tomé-et-Principe	26-09-1996	
Panama	24-09-1996	23-03-1999	Sénégal	26-09-1996	09-06-1999
Papouasie-Nouvelle-Guinée	25-09-1996		Serbie-et-Monténégro	08-06-2001	
Paraguay	25-09-1996	04-10-2001	Seychelles	24-09-1996	
Pays-Bas	24-09-1996	23-03-1999	Sierra Leone	08-09-2000	17-09-2001
Pérou	25-09-1996	12-11-1997	Singapour	14-01-1999	10-11-2001
Philippines	24-09-1996	23-02-2001	Slovaquie	30-09-1996	03-03-1998
Pologne	24-09-1996	25-05-1999	Slovénie	24-09-1996	31-08-1999
Portugal	24-09-1996	26-06-2000	Somalie		
Qatar	24-09-1996	03-03-1997	Soudan		
République arabe syrienne			Sri Lanka	24-10-1996	
République centrafricaine	19-12-2001		Suède	24-09-1996	02-12-1998
République de Corée	24-09-1996	24-09-1999	Suisse	24-09-1996	01-10-1999
République de Moldova	24-09-1997		Suriname	14-01-1997	
République démocratique du Congo	04-10-1996		Swaziland	24-09-1996	
République démocratique populaire lao	30-07-1997	05-10-2000	Tadjikistan	07-10-1996	10-06-1998
République dominicaine	03-10-1996		Tchad	08-10-1996	
République populaire démocratique de Corée			Thaïlande	12-11-1996	
République tchèque	12-11-1996	11-09-1997	Togo	02-10-1996	
République-Unie de Tanzanie			Tonga		
			Trinité-et-Tobago		
			Tunisie	16-10-1996	
			Turkménistan	24-09-1996	20-02-1998
			Turquie	24-09-1996	16-02-2000
			Tuvalu		



Etat	Date de signature	Date de ratification	Etat	Date de signature	Date de ratification
 Ukraine	27-09-1996	23-02-2001	 Viet Nam	24-09-1996	
 Uruguay	24-09-1996	21-09-2001	 Yémen	30-09-1996	
 Vanuatu	24-09-1996		 Zambie	03-12-1996	
 Venezuela	03-10-1996	13-05-2002	 Zimbabwe	13-10-1999	

## Installations du Système de surveillance international

■ Stations sismologiques du réseau primaire  
 ■ Stations sismologiques du réseau auxiliaire  
 ■ Stations de surveillance des radionucléides  
 ■ Laboratoires de radioéléments  
 ■ Stations de surveillance hydroacoustique  
 ■ Stations de surveillance des infrasons

E tat	PS	AS	RN	RL	HA	IS	Total	E tat	PS	AS	RN	RL	HA	IS	Total
Afrique du Sud	1	1	1	1		1	5	Kazakhstan	1	3				1	5
Allemagne	1		1				2	Kenya	1					1	2
Allemagne et Afrique du Sud <sup>a</sup>		1					1	Kirghizistan		1					1
Arabie saoudite	1	1					2	Kiribati			1				1
Argentine	1	2	3	1		2	9	Koweït			1				1
Arménie		1					1	Madagascar		1				1	2
Australie	4	3	7	1	1	5	21	Malaisie			1				1
Autriche				1			1	Mali		1					1
Bangladesh		1					1	Maroc		1					1
Bolivie	1	1				1	3	Mauritanie			1				1
Botswana		1					1	Mexique		3	1		1		5
Brésil	1	2	2	1		1	7	Mongolie	1		1			1	3
Cameroun			1				1	Namibie		1				1	2
Canada	3	6	4	1	1	1	16	Népal		1					1
Cap-Vert						1	1	Niger	1		1				2
Chili		2	2		1	2	7	Norvège	2	2	1			1	6
Chine	2	4	3	1		2	12	Nouvelle-Zélande		3	2	1		1	7
Colombie	1						1	Oman		1					1
Costa Rica		1					1	Ouganda		1					1
Côte d'Ivoire	1					1	2	Pakistan	1					1	2
Danemark		1				1	2	Palau						1	1
Djibouti		1				1	2	Panama			1				1
Egypte	1	1					2	Papouasie-Nouvelle- Guinée		2	1			1	4
Equateur			1			1	2	Paraguay	1					1	2
Espagne	1						1	Pérou		2					2
Etats-Unis d'Amérique	5	12	11	1	2	8	39	Philippines		2	1				3
Ethiopie		1	1				2	Portugal			1		1	1	3
Fédération de Russie	6	13	8	1		4	32	République centrafricaine	1					1	2
Fidji		1	1				2	République de Corée	1						1
Finlande	1			1			2	République tchèque		1					1
France	1	2	6	1	2	5	17	République-Unie de Tanzanie			1				1
Gabon		1					1	Roumanie		1					1
Grèce		1					1	Royaume-Uni		1	4	1	2	4	12
Guatemala		1					1	Samoa		1					1
Iles Cook		1	1				2	Sénégal		1					1
Iles Salomon		1					1	Sri Lanka		1					1
Indonésie			6				6	Suède		1	1				2
Iran (République islamique d')	1	2	1			1	5	Suisse		1					1
Islande		1	1				2	Thaïlande	1		1				2
A déterminer	1	1	1			1	4	Tunisie	1					1	2
Israël		2		1			3	Turkménistan	1						1
Italie		1		1			2	Turquie	1						1
Jamahiriya arabe libyenne			1				1	Ukraine	1						1
Japon	1	5	2	1		1	10	Venezuela		2					2
Jordanie		1					1	Zambie		1					1
								Zimbabwe		1					1
<b>Total</b>	<b>50</b>	<b>120</b>	<b>80</b>	<b>16</b>	<b>11</b>	<b>60</b>	<b>337</b>								

<sup>a</sup> L'Allemagne et l'Afrique du Sud seront ensemble responsables d'une station du réseau auxiliaire de surveillance sismologique située dans l'Antarctique.

## Accords ou arrangements avec les Etats abritant des installations du SSI (31 décembre 2003)

Etat	Date de signature	Date d'entrée en vigueur
Afrique du Sud	20 mai 1999	20 mai 1999
Argentine <sup>a</sup>	9 décembre 1999	
Australie	13 mars 2000	17 août 2000
Canada	19 octobre 1998	19 octobre 1998 (Art. 6, 8 et 9: le 1er mars 2000)
Espagne	14 septembre 2000	12 décembre 2003
Finlande	12 mai 2000	6 juin 2000
France <sup>a</sup>	13 juillet 2001	
Guatemala <sup>a</sup>	26 novembre 2002	
Îles Cook	31 mars 2000	
Jordanie	14 avril 2000	14 avril 2000
Kenya	11 novembre 1999	11 novembre 1999
	14 octobre 1999	
	29 octobre 1999	29 octobre 1999
Mauritanie	16 septembre 2003	
	17 septembre 2003	17 septembre 2003
Mongolie	5 juin 2000	25 mai 2001
Niger	20 novembre 2000	24 novembre 2000
	24 novembre 2000	
Norvège	10 juin 2002	10 juin 2002
Nouvelle-Zélande	13 novembre 1998	19 décembre 2000
Palaos	16 avril 2002	29 avril 2002
	29 avril 2002	
Panama	26 novembre 2003	26 novembre 2003
Paraguay <sup>a</sup>	4 avril 2003	
Pérou	14 mars 2001	8 juillet 2002
Philippines <sup>a</sup>	14 avril 2003	
République tchèque <sup>a</sup>	13 novembre 2002	
Roumanie <sup>a</sup>	13 juin 2003	
Royaume-Uni <sup>a</sup>	12 novembre 1999	
Sénégal <sup>b</sup>	22 mai 2001	
Sri Lanka <sup>a</sup>	14 juin 2000	
Ukraine	17 septembre 1999	20 avril 2001
	27 septembre 1999	
Zambie	18 septembre 2001	20 octobre 2001
	20 octobre 2001	

<sup>a</sup>L'accord ou l'arrangement n'était pas encore entré en vigueur.

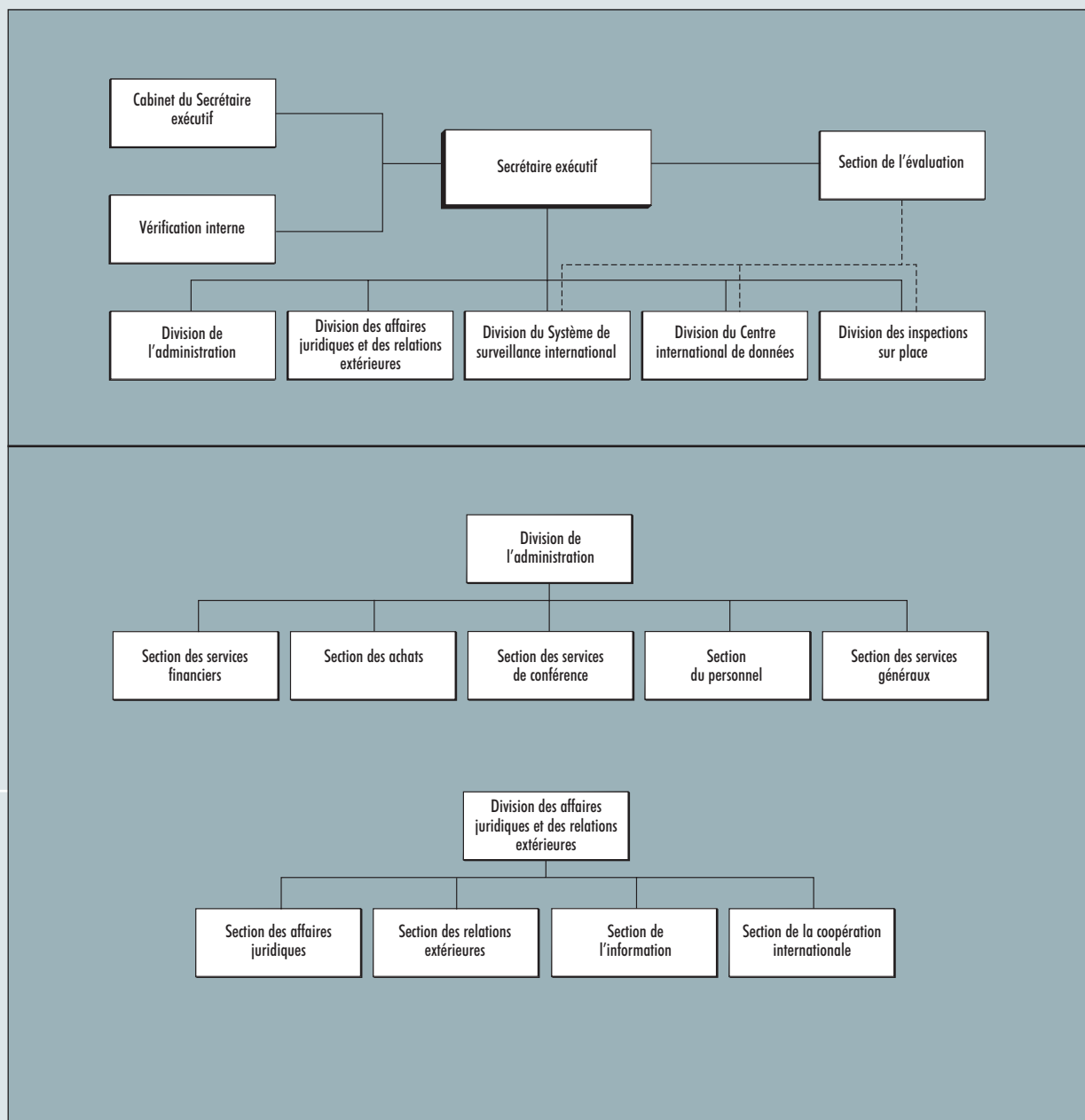
<sup>b</sup>L'accord est appliqué provisoirement depuis le 22 mai 2001.

## Accords de coopération ou d'établissement de relations avec d'autres organisations internationales (31 décembre 2003)

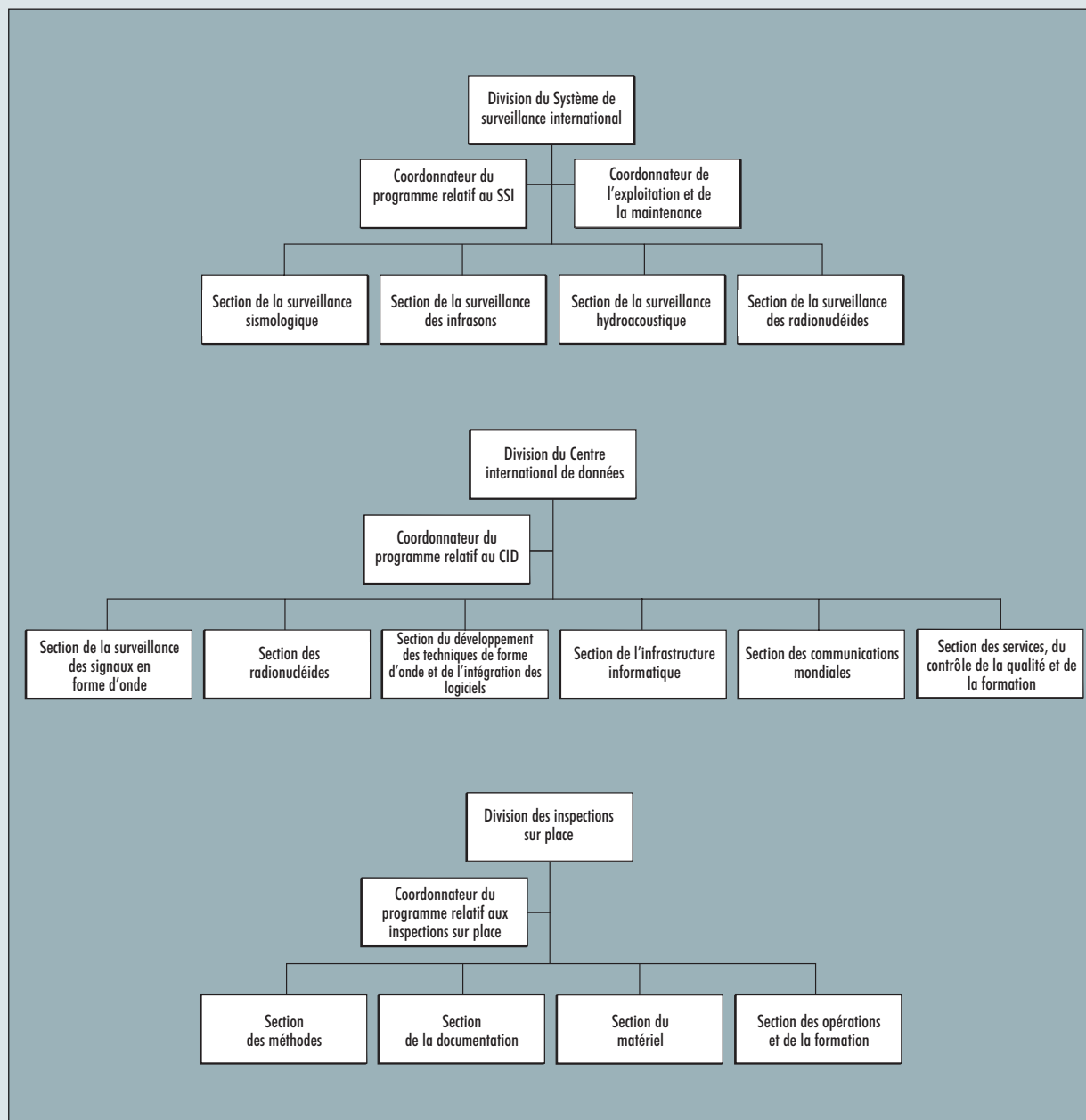
Organisation internationale et accord	Date de signature	Date d'entrée en vigueur
<p><b>Centre européen pour les prévisions météorologiques à moyen terme</b> Accord entre la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Centre européen pour les prévisions météorologiques à moyen terme</p>	a	24 juin 2003
<p><b>Organisation des Nations Unies</b> Accord destiné à régir les relations entre la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et l'Organisation des Nations Unies</p>	26 mai 2000	15 juin 2000
<p><b>Organisation météorologique mondiale</b> Accord entre la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et l'Organisation météorologique mondiale</p>	a	23 mai 2003
<p><b>Organisme pour l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et aux Caraïbes</b> Accord entre la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et l'Organisme pour l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine et aux Caraïbes</p>	18 septembre 2002	18 septembre 2002
<p><b>Programme des Nations Unies pour le développement</b> Accord entre la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Programme des Nations Unies pour le développement sur la prestation de services d'appui</p>	7 décembre 2000	7 décembre 2000

<sup>a</sup> Un protocole prenant acte de la date d'entrée en vigueur a été signé après cette date.

## Organigramme du Secrétariat technique provisoire (au 31 décembre 2003)









## Abréviations

CID	Centre international de données (Vienne)	OEA	Organisation des Etats américains
CIV	Centre international de Vienne	OMM	Organisation météorologique mondiale
DOTS	Base de données DOTS du Secrétariat technique (provisoire)	OTICE	Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires
GSETT-3	Troisième essai technique du Groupe d'experts scientifiques	SSI	Système de surveillance internationale
ITM	Infrastructure de télécommunications mondiale	VERTIC	Verification Research, Training and Information Centre
		VPN	Réseau privé virtuel

Copyright © Commission préparatoire de l'Organisation  
du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires

Reproduction interdite

Publié par le Secrétariat technique provisoire de la  
Commission préparatoire de  
l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires  
Centre international de Vienne  
B.P. 1200  
1400 Vienne  
Autriche

Dans le présent document, les pays sont désignés par le nom qui était en usage officiel au moment où le texte a été établi.

Les frontières et la présentation des données sur les cartes reproduites dans le présent document n'impliquent de la part de la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

La mention de noms d'entreprises ou de produits spécifiques (dont il est précisé ou non qu'ils sont protégés) n'implique aucune intention d'enfreindre les droits de propriété ni ne peut être interprétée comme un aval ou une recommandation de la part de la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires.

Imprimé en Autriche  
mai 2004

Inspiré du rapport du Secrétaire exécutif sur les grands programmes 1 à 7  
(document CTBT/PC-22/INF.1)